

INFORMACIJE DRŽAV ČLANIC

Podatki, ki so jih predložile države članice o državni pomoči, dodeljeni na podlagi Uredbe Komisije (ES) št. 1857/2006 o uporabi členov 87 in 88 Pogodbe pri državni pomoči za majhna in srednje velika podjetja, ki se ukvarjajo s proizvodnjo kmetijskih proizvodov, in o spremembi Uredbe (ES) št. 70/2001

(2009/C 93/05)

Št. pomoči: XA 432/08

Trajanje sheme ali individualne pomoči: do 30. junija 2014

Država članica: Zvezna republika Nemčija

Naziv sheme pomoči: Landwirtschaft – Nachhaltigkeit

Pravna podlaga:

Pravna podlaga je zakon o deželni kreditni banki Baden-Württemberg (Landeskreditbank Baden-Württemberg – Förderbank) z dne 11. novembra 1998 (GBl. z dne 18. novembra 1998, str. 581), nazadnje spremenjen z zakonom z dne 11. decembra 2007 (GBl. z dne 14. decembra 2007, str. 581) v povezavi s pojasnili k programu Kmetijstvo – trajnost (Landwirtschaft – Nachhaltigkeit).

Načrtovani letni izdatki po shemi ali skupni znesek individualne pomoči, dodeljene podjetju: Odobrijo se posojila z ugodnimi obrestmi. Predvidena vrednost pomoči v obliki posojil znaša 500 000 EUR. Znesek pomoči zagotavlja kmetijska pokojninska banka (die Landwirtschaftliche Rentenbank), vendar banka ne daje na voljo lastnega prispevka.

Največja intenzivnost pomoči: Največ 20 % upravičenih stroškov. Najvišji znesek pomoči, ki se odobri posameznemu podjetju, ne sme nikoli v treh tržnih letih preseči 400 000 EUR. V primeru kumulacije z drugimi javnimi sredstvi v zvezi z istimi subvencioniranimi stroški se upoštevajo pragovi, določeni v Uredbi (EG) št. 1857/2006.

Datum začetka izvajanja: Ob upoštevanju roka iz člena 20(1) Uredbe (EG) št. 1857/2006, vendar ne prej kot 2. januarja 2009.

Cilj pomoči: Pomoč malim in srednje velikim podjetjem, ki se ukvarjajo s primarno proizvodnjo kmetijskih proizvodov v skladu s Prilogo I Pogodbe ES (razen ribištva in ribogojstva), in sicer s spodbujanjem naložb v primarno proizvodnjo kmetijskih proizvodov. Naložbe za ohranjanje in izboljšanje naravnega okolja ali izboljšanje higienskih razmer ali standardov za dobro počutje živali. Naložbe za izboljšanje kakovosti proizvodnje (člen 4 Uredbe (ES) št. 1857/2006). Upravičeni stroški vključujejo a) gradnjo, nakup ali izboljšanje nepremičnin, b) nakup ali zakup strojev ali opreme, vključno z računalniškimi programi, do tržne vrednosti blaga ali c) splošne stroške na področju izdatkov pod točkama a) in b), kot so honorarji arhitektov, inženirjev in svetovalcev, stroški za študije izvedljivosti. Pri tem je treba zagotoviti, da dodeljena pomoč ne krši prepovedi ali omejitev, določenih v uredbah Sveta o skupni ureditvi trga.

Zadevni gospodarski sektorji: kmetijstvo, vinogradništvo, vrtnarstvo

Naziv in naslov organa, ki dodeli pomoč:

Landeskreditbank Baden – Württemberg – Förderbank
Postfach 10 29 43
70025 Stuttgart
DEUTSCHLAND

Spletni naslov:

www.l-bank.de/landwirtschaft-nachhaltigkeit

Drugi podatki: —

Številka pomoči: XA 435/08

Država članica: Španija

Regija: Castilla y León (provincia de Salamanca).

Naziv sheme pomoči ali ime podjetja, ki prejme individualno pomoč: Subvenciones dirigidas a las Denominaciones de Origen, Indicaciones Geográficas Protegidas, Asociaciones con Marca de Garantía, Asociaciones de Vinos de Calidad Producidos en Región Determinada de la provincia de Salamanca y a las entidades asociativas que promuevan el reconocimiento de alguna de estas figuras de calidad, anualidad 2009.

Pravna podlaga:

Proyecto de bases reguladoras de la convocatoria de subvenciones dirigidas a las Denominaciones de Origen, Indicaciones Geográficas Protegidas, Asociaciones con Marca de Garantía, Asociaciones de Vinos de Calidad Producidos en Región Determinada de la provincia de Salamanca y a las entidades asociativas que promuevan el reconocimiento de alguna de estas figuras de calidad, anualidad 2009.

Načrtovani letni izdatki po shemi ali skupni znesek individualne pomoči, dodeljene podjetju: Načrtovani letni izdatki po shemi za leto 2009 znašajo 60 000 EUR (šestdeset tisoč eurov).

Največja intenzivnost pomoči: Največji znesek nepovratnih sredstev ne sme preseči 50 % oziroma 70 % upravičenih izdatkov, odvisno od primera, oziroma 12 000 EUR na prosilca.

Datum začetka izvajanja: Od datuma objave identifikacijske številke zahtevka za izvzetje na spletni strani Generalnega direktorata Evropske komisije za kmetijstvo in razvoj podeželja.

Trajanje sheme pomoči ali individualne pomoči: Do 31. decembra 2009

Cilj pomoči: Pomoč je namenjena spodbujanju proizvodnje in prodaje kakovostnih kmetijskih proizvodov iz province Salamanca, ki imajo označbo porekla, zaščiteno geografsko označbo ali garancijsko znamko ali status kakovostnih vin, proizvedenih v določeni regiji.

Shema pomoči spada na področje uporabe členov 14 in 15 Uredbe Komisije (ES) št. 1857/2006 z dne 15. decembra 2006 o uporabi členov 87 in 88 Pogodbe pri državni pomoči za majhna in srednje velika podjetja, ki se ukvarjajo s proizvodnjo kmetijskih proizvodov.

Med upravičene dejavnosti spadajo sodelovanje na sejnih, ki jih organizira *Diputación* Salamanca, ali kmetijsko-prehrabeni sejmi, na katerih sodeluje *Diputación*, opravljanje študij, ki spodbujajo prepoznavnost znamke kakovosti ali izboljšanje kakovosti proizvodov, ki imajo znamko kakovosti, in dejavnosti za spodbujanje kakovosti hrane.

Med upravičene izdatke spadajo:

A) sodelovanje na sejnih, ki jih organizira *Diputación*, ali kmetijsko-prehrabeni sejmi, na katerih sodeluje *Diputación*, izdatki v zvezi:

1. z registracijo, najemnino prostorov in stojnic, varnostjo, hostesami in pristojbinami za udeležbo;
2. z objavami v zvezi z dejavnostjo;
3. s potnimi stroški.

B) pomoč pri izvedbi študij, izdatki v zvezi:

1. s študijami, namenjenimi zasnovi in registraciji znamke kakovosti (označba porekla, zaščitena geografska označba, garancijska znamka ali status kakovostnih vin, proizvedenih v določeni regiji) za kmetijske proizvode iz province Salamanca;
2. z drugimi študijami za izboljšanje kakovosti kmetijskih proizvodov iz province Salamanca, ki že imajo eno od garancijskih znamk iz prejšnje točke.

C) spodbujanje kakovosti hrane, izdatki v zvezi z:

1. udeležbo na nacionalnih sejnih: najemnino prostorov in stojnic, varnostjo, hostesami in pristojbinami za udeležbo, potnimi stroški in objavami, povezanimi z dejavnostjo;

2. predstavitev kakovosti proizvodov na nacionalni ravni in ravni province: nepovratna sredstva se dodelijo samo za najem objektov, kjer se opravi predstavitev, potne stroške in objave, povezane z dejavnostjo;

3. objavami, kot so katalogi ali spletne strani, kjer so predstavljeni podatki o proizvajalcih iz določene regije ali proizvajalcih določenega izdelka, pod pogojem, da so podatki in predstavitev nepristranski ter da imajo vsi proizvajalci enake možnosti, da se predstavijo.

Zadevni gospodarski sektorji: Kmetijsko-živilski sektor

Naziv in naslov organa, ki dodeli pomoč:

Excma. Diputación Provincial de Salamanca.
C/Felipe Espino nº 1
37002 Salamanca
ESPAÑA

Spletni naslov:

<http://www.lasalina.es/areas/eh//ProyConvocatorias/2009/Denominaciones.pdf>

Drugi podatki: Pomoč bo združljiva s katerimi koli drugimi nepovratnimi sredstvi, pomočjo, viri ali prihodki za subvencionirano dejavnost, ki jih dodeli uprava, javni ali zasebni organi nacionalnega značaja ali na ravni Evropske unije ali mednarodne organizacije. Če je prosilec za isti namen dobil druga sredstva, ki so nezdružljiva s sredstvi, ki jih je dodelila *Diputación*, se uporablja člen 33 španskega kraljevega odloka 887/2006 z dne 21. julija 2006 o določitvi predpisov za izvajanje splošnega zakona o subvencijah.

Vendar znesek nepovratnih sredstev, ki jih dodeli *Diputación*, v nobenem primeru ne more biti takšen, da bi sam ali skupaj z drugimi nepovratnimi sredstvi, pomočjo, prihodki ali viri presegel stroške subvencionirane dejavnosti.

Prav tako bodo nepovratna sredstva nezdružljiva s katerimi koli drugimi nepovratnimi sredstvi, pomočjo, viri ali prihodki za subvencionirano dejavnost, ki jih dodeli *Diputación* z neposrednim postopkom dodelitve ali konkurenčnim postopkom in bi zajemali iste upravičene izdatke.

Številka pomoči: XA 439/08

Država članica: Italija

Regija: Provincia autonoma di Bolzano

Naziv sheme pomoči ali ime podjetja, ki prejme individualno pomoč: Criteri e modalità relativi alla concessione di aiuti per l'assistenza tecnica in agricoltura

Pravna podlaga:

Articolo 4, comma 1, lettera p) della legge provinciale 14 dicembre 1998, n. 11, e successive modifiche

Načrtovani letni izdatki po shemi ali skupni znesek individualne pomoči, dodeljene podjetju: 3 milijoni EUR

Največja intenzivnost pomoči: 100 %

Datum začetka izvajanja: 7. januarja 2009

Trajanje sheme ali individualne pomoči: Do 30. junija 2014

Cilj pomoči: Tehnična pomoč v kmetijstvu v skladu s členom 15 Uredbe (ES) št. 1857/2006

Zadevni sektorji: Živinoreja in rastlinska pridelava

Naziv in naslov organa, ki dodeli pomoč:

Ripartizione provinciale agricoltura,
Via Brennero, 6
39100 Bolzano
ITALIA

Spletna stran:

<http://www.egov.bz.it/DownloadAttachment.aspx?id=1013721>

Drugi podatki: —

Številka pomoči: XA 440/08

Država članica: Španija

Regija: Castilla-La Mancha

Naziv sheme pomoči: Ayudas para la integración cooperativa sin vinculación patrimonial.

Pravna podlaga:

Convocatorias de ayudas para las cooperativas agrarias:

Orden de 08/06/2000 de la Consejería de Agricultura y Medio Ambiente por la que se establecen los programas de fomento de la calidad agroalimentaria en Castilla-La Mancha (FOCAL 2000) programa 1 cooperativismo agrario

Orden de de la Consejería de Agricultura y Desarrollo Rural, por la que se aprueban las bases reguladoras de las ayudas para la mejora de las estructuras asociativas agrarias en Castilla-La Mancha y se convocan dichas ayudas para el año 2009.

Načrtovani letni izdatki po shemi ali skupni znesek individualne pomoči, dodeljene podjetju: skupni znesek v višini 50 000,00 EUR

Največja intenzivnost pomoči:

80 % upravičenih stroškov:

— ustanovitveni stroški družbe,

— stroški administrativnega osebja,

— nakup pisarniške opreme, vključno z računalniki in računalniškimi programi,

— splošni, pravni in administrativni stroški.

Datum začetka izvajanja: od datuma objave številke vpisa zahtevka za izvzetje na spletni strani Generalnega direktorata Komisije za kmetijstvo in razvoj podeželja

Trajanje programa ali posamične pomoči: do 31. decembra 2013

Cilj pomoči: skupine proizvajalcev (člen 9 Uredbe (ES) 1857/2006)

Zadevni gospodarski sektorji: kmetijstvo, živinoreja, gozdarstvo in ribištvo

Naziv in naslov organa, ki dodeli pomoč:

Consejería de Agricultura y Desarrollo Rural,
C/Pintor Matías Moreno, nº 4,
45004 Toledo

Spletni naslov:

začasno na: <http://www.jccm.es/agricul/paginas/ayudas/cooperativismo/cooperativismo.htm>, po objavi na: www.jccm.es/cgi-bin/docm.php3